

bruar, bis zum Montag, 18. April, wo die Uebergabe erfolgte, sind es genau neun Wochen.

Die Uebergabe geschah nach De Ruina c. 9 an einem Montag; an diesem Tage erschienen die Tortonesen mit den Häuptern der fremden Besatzung als Besiegte im Lager Friedrichs. Einen Montag im April als Tag der Einnahme gibt auch Codagnellus an¹. In De Ruina c. 10 Anf. wird die Einnahme und Zerstörung Tortonas auf den 18. April ('IIIIX. calendas Maii') gesetzt. Der 18. April war 1155 in der Tat ein Montag. Nach De Ruina c. 9 ist aber zu unterscheiden zwischen der Ergebung, die am Montag, und dem Einmarsch der Deutschen, der erst am nächsten Morgen, also am Dienstag, und das wäre dann der 19. April, erfolgte; in dieser Verteilung auf zwei Tage kommt damit merkwürdig die moderne Darstellung von Ranzi überein, die freilich, was weiter keine Beachtung verdient, den 16. und den 17. April, statt des 18. und 19., nennt². Alle andern Quellen sprechen schlechthin von der Einnahme oder von der Einnahme und Zerstörung der Stadt, ohne darin einzelne Abschnitte zeitlich auseinanderzuhalten³. Den 18. April haben so Ughellis *Chronicula Derthonensis* für die Einnahme⁴ und die *Gesta Federici I. in Lombardia* für die Uebergabe⁵, und dazu stimmt Codagnellus, der, wie eben bemerkt, einen Montag nennt. Auch die Angabe des Cafarus, dass Tortona nach neun Wochen Mitte April gefallen sei⁶, führt von dem oben festgestellten Anfangsdatum des 14. Februar aus genau auf den 18. April. Die Würzburger und die sogenannten Seligenstadter Annalen (aus Rom) haben Sonntag, 17. April⁷, die *Notae S. Georgii Mediolanenses* ganz irrig den 6. April⁸ und die sonst

cepit et destruxit'. Ganz falsch die *Ann. Seligenst. (Romani)*, SS. 17, 32: 'viginti septimanas', und die *G. Fred. in Italia* drei Monate, Vers 426: 'Mensibus ecce tribus vos clausimus obsidione'.

1) Joh. Codagn. *Ann. Plac. S. 5*: 'et eam civitatem quadam die Lune de mense Aprilis cepit et destruxit'. Bei Otto Morena, SS. 18, 594, 18 ist für das Datum eine Lücke gelassen ('usque in diem . . . sequentis mensis Aprilis'). 2) S. oben S. 94. 3) Vgl. zum folgenden Simonsfeld I 302 Anm. 75 und 304 Anm. 82. 4) 'capta fuit decimo quarto Kal. Maii', oben S. 94. 5) S. 17: 'reddiderunt se octavo decimo die mensis Aprilis'. 6) Oben S. 139 Anm. 5. 7) *Ann. Herbipol.*, MG. SS. 16, 8: '15. Kal. Maii die dominico'. *Ann. Seligenst.*, MG. SS. 17, 32: '15. Kal. Maii die dominico Terdona destruitur'. 8) In der Ausgabe der *G. Fed. I.* in Lomb. von O. Holder-Egger S. 71: 'VIII. Id. Apr. MCLV. Terdona capta est atque destructa'. Dieses Datum nahm H. Prutz, *Kaiser Friedrich I.* Bd. 1 (1871) S. 64 und 407 auf.